

## Herstellerinformationen

Oigen Foundry Co. LTD Horiouchi Hada-cho 45, 023-0132 Oshu-shi Mizusawa-ku  
Japan - Iwate-ken <https://oigen.jp/> /

## Verantwortliche Person

ORYOKI, workID Gesellschaft für Communication & Marketing mbH Schäfersteig 37, 78048 Villingen-Schwenningen Germany - Baden-Württemberg [oryoki.de](mailto:oryoki.de)  
/ [support@oryoki.de](mailto:support@oryoki.de)

## Produktsicherheitshinweis

### Handhabungshinweise

1. Verwendung: Diese Windspiele aus Gusseisen sind ideal für die Dekoration Ihres Gartens oder Balkons. Sie erzeugen bei Wind sanfte, beruhigende Klänge, die eine entspannende Atmosphäre schaffen. Platzieren Sie das Windspiel an einem Ort, an dem es gut sichtbar ist und von der Luftströmung profitieren kann.
2. Montage: Befestigen Sie das Windspiel an einem stabilen Haken oder einer geeigneten Aufhängung. Stellen Sie sicher, dass es sicher und stabil angebracht ist, um ein Herunterfallen bei starkem Wind zu vermeiden. Achten Sie darauf, das Windspiel in der gewünschten Höhe zu positionieren, sodass es frei schwingen kann.
3. Reinigung: Reinigen Sie das Windspiel bei Bedarf mit einem feuchten Tuch, um Staub und Schmutz zu entfernen. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme, da diese die Oberfläche beschädigen könnten. Bei starkem Schmutz kann eine sanfte Bürste verwendet werden.
4. Lagerung: Lagern Sie das Windspiel an einem trockenen Ort, wenn es nicht im Einsatz ist, um Korrosion oder Rostbildung zu verhindern. Bei extremen Wetterbedingungen, wie starkem Regen oder Schnee, empfiehlt es sich, das Windspiel vorübergehend abzunehmen und sicher zu lagern.

### Warnhinweise

1. Wetterbeständigkeit: Obwohl Gusseisen sehr robust ist, kann es unter extremen Wetterbedingungen leiden. Achten Sie darauf, das Windspiel regelmäßig auf Rost oder Beschädigungen zu überprüfen.
2. Sicherheitsaspekte: Achten Sie darauf, dass das Windspiel nicht in der Nähe von Fenstern oder Türen hängt, um ein versehentliches Anstoßen oder Beschädigungen zu vermeiden.
3. Kinder: Halten Sie das Windspiel von kleinen Kindern fern, um Verletzungen durch Sturz oder scharfe Kanten zu vermeiden.

## Sicherheitshinweise

1. Inspektion: Überprüfen Sie das Windspiel regelmäßig auf Risse, Absplitterungen oder Roststellen. Verwenden Sie das Windspiel nicht weiter, wenn es beschädigt ist, um mögliche Verletzungen oder Unfälle zu vermeiden.
  2. Anbringung: Stellen Sie sicher, dass das Windspiel sicher und stabil aufgehängt ist, um ein Herunterfallen zu verhindern. Verwenden Sie gegebenenfalls zusätzliche Sicherungen oder Haken.
  3. Originalität: Jedes Windspiel wird von Hand gefertigt. Kleine Abweichungen in Design und Farbe sind ein Zeichen von Qualität und Individualität und kein Mangel.
- 

## English

### Product Safety Notice

#### Handling Instructions

1. Use: These cast iron wind chimes are ideal for decorating your garden or balcony. They produce gentle, soothing sounds in the wind, creating a relaxing atmosphere. Place the wind chime in a location where it is clearly visible and can benefit from airflow.
2. Installation: Secure the wind chime to a sturdy hook or suitable hanging mechanism. Ensure it is securely and stably attached to prevent it from falling in strong winds. Position the wind chime at the desired height so it can swing freely.
3. Cleaning: Clean the wind chime as needed with a damp cloth to remove dust and dirt. Avoid using harsh cleaning agents or abrasive sponges as they may damage the surface. A gentle brush can be used for stubborn dirt.
4. Storage: Store the wind chime in a dry place when not in use to prevent corrosion or rust. In extreme weather conditions, such as heavy rain or snow, it is recommended to temporarily remove and securely store the wind chime.

#### Warning Notices

1. Weather Resistance: Although cast iron is very durable, it can suffer under extreme weather conditions. Regularly check the wind chime for rust or damage.
2. Safety Aspects: Ensure the wind chime is not hung near windows or doors to avoid accidental bumping or damage.
3. Children: Keep the wind chime away from small children to prevent injuries from falls or sharp edges.

## **Safety Instructions**

1. **Inspection:** Regularly inspect the wind chime for cracks, chips, or rust spots. Do not continue to use the wind chime if it is damaged to prevent possible injuries or accidents.
2. **Installation:** Ensure the wind chime is securely and stably hung to prevent it from falling. Use additional restraints or hooks if necessary.
3. **Originality:** Each wind chime is handcrafted. Small variations in design and color are a sign of quality and individuality, not a defect.

## **Français**

### **Avis de sécurité du produit**

#### **Instructions de manipulation**

1. **Utilisation :** Ces carillons en fonte sont idéaux pour décorer votre jardin ou balcon. Ils produisent des sons doux et apaisants lorsque le vent souffle, créant une atmosphère relaxante. Placez le carillon à un endroit bien visible et bénéficiant d'un bon flux d'air.
2. **Montage :** Attachez le carillon à un crochet solide ou à une suspension appropriée. Assurez-vous qu'il est solidement fixé pour éviter toute chute par temps venteux. Positionnez le carillon à la hauteur souhaitée pour qu'il puisse osciller librement.
3. **Nettoyage :** Nettoyez le carillon au besoin avec un chiffon humide pour enlever la poussière et la saleté. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou d'éponges abrasives, car ils pourraient endommager la surface. En cas de saleté tenace, utilisez une brosse douce.
4. **Stockage :** Rangez le carillon dans un endroit sec lorsqu'il n'est pas utilisé pour éviter la corrosion ou la formation de rouille. En cas de conditions météorologiques extrêmes, comme de fortes pluies ou de la neige, il est recommandé de retirer temporairement le carillon et de le ranger en toute sécurité.

#### **Avertissements**

1. **Résistance aux intempéries :** Bien que la fonte soit très robuste, elle peut souffrir de conditions météorologiques extrêmes. Vérifiez régulièrement le carillon pour détecter la rouille ou les dommages.
2. **Aspects de sécurité :** Assurez-vous que le carillon n'est pas suspendu près des fenêtres ou des portes pour éviter tout choc accidentel ou dommage.
3. **Enfants :** Gardez le carillon hors de la portée des jeunes enfants pour éviter les blessures dues à une chute ou à des bords tranchants.

## Consignes de sécurité

1. Inspection : Vérifiez régulièrement le carillon pour détecter les fissures, les éclats ou les zones de rouille. N'utilisez pas le carillon s'il est endommagé pour éviter tout risque de blessure ou d'accident.
2. Installation : Assurez-vous que le carillon est solidement accroché pour éviter toute chute. Utilisez des sécurités ou des crochets supplémentaires si nécessaire.
3. Originalité : Chaque carillon est fabriqué à la main. De légères variations de design et de couleur sont le signe de qualité et d'individualité, et non d'un défaut.

## Nederlands

### Productveiligheidsinstructies

#### Gebruiksaanwijzingen

1. Gebruik: Deze windgongen van gietijzer zijn ideaal voor het decoreren van uw tuin of balkon. Ze produceren zachte, rustgevende geluiden bij wind, die een ontspannen sfeer creëren. Plaats de windgong op een plek waar hij goed zichtbaar is en kan profiteren van de luchtstroom.
2. Installatie: Bevestig de windgong aan een stevige haak of geschikte ophanging. Zorg ervoor dat hij veilig en stabiel is bevestigd om vallen bij harde wind te voorkomen. Zorg ervoor dat de windgong op de gewenste hoogte wordt geplaatst, zodat hij vrij kan zwaaien.
3. Reiniging: Reinig de windgong indien nodig met een vochtige doek om stof en vuil te verwijderen. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen of schuursponzen, omdat deze het oppervlak kunnen beschadigen. Bij hardnekkig vuil kan een zachte borstel worden gebruikt.
4. Opslag: Bewaar de windgong op een droge plaats wanneer hij niet in gebruik is om corrosie of roestvorming te voorkomen. Bij extreme weersomstandigheden, zoals zware regen of sneeuw, is het aan te raden de windgong tijdelijk te verwijderen en veilig op te bergen.

#### Waarschuwingen

1. Weerbestendigheid: Hoewel gietijzer zeer robuust is, kan het lijden onder extreme weersomstandigheden. Controleer regelmatig de windgong op roest of beschadigingen.
2. Veiligheidsaspecten: Zorg ervoor dat de windgong niet in de buurt van ramen of deuren hangt om onbedoeld stoten of beschadigingen te voorkomen.
3. Kinderen: Houd de windgong uit de buurt van kleine kinderen om verwondingen door vallen of scherpe randen te voorkomen.

## Veiligheidsinstructies

1. Inspectie: Controleer de windgong regelmatig op scheuren, afbrokkelingen of roestplekken. Gebruik de windgong niet verder als hij beschadigd is om mogelijke verwondingen of ongevallen te voorkomen.
2. Ophanging: Zorg ervoor dat de windgong veilig en stabiel is opgehangen om vallen te voorkomen. Gebruik indien nodig extra bevestigingen of haken.
3. Originaliteit: Elke windgong wordt met de hand gemaakt. Kleine afwijkingen in ontwerp en kleur zijn een teken van kwaliteit en individualiteit en geen gebrek.

## Italiano

### Avviso sulla sicurezza del prodotto

#### Istruzioni per l'uso

1. Utilizzo: Questi carillon in ghisa sono ideali per decorare il vostro giardino o balcone. Producono dolci suoni rilassanti quando soffiato dal vento, creando un'atmosfera rilassante. Posizionate il carillon in un luogo ben visibile e che possa beneficiare della corrente d'aria.
2. Montaggio: Fissate il carillon a un gancio stabile o a un supporto adatto. Assicuratevi che sia ben fissato e stabile per evitare che cada in caso di vento forte. Posizionate il carillon all'altezza desiderata in modo che possa oscillare liberamente.
3. Pulizia: Pulite il carillon con un panno umido se necessario per rimuovere polvere e sporco. Non utilizzate detergenti aggressivi o spugne abrasive, in quanto potrebbero danneggiare la superficie. In caso di sporco ostinato, potete utilizzare una spazzola delicata.
4. Conservazione: Conservate il carillon in un luogo asciutto quando non è in uso per evitare la corrosione o la formazione di ruggine. In condizioni meteorologiche estreme, come forti piogge o neve, è consigliabile rimuovere temporaneamente il carillon e conservarlo in modo sicuro.

#### Avvertenze

1. Resistenza alle intemperie: Anche se la ghisa è molto resistente, può subire danni in condizioni meteorologiche estreme. Controllate regolarmente il carillon per verificare la presenza di ruggine o danni.
2. Aspetti di sicurezza: Assicuratevi che il carillon non sia posizionato vicino a finestre o porte per evitare urti accidentali o danni.
3. Bambini: Tenete il carillon lontano dai bambini piccoli per evitare lesioni da caduta o bordi taglienti.

## **Istruzioni di sicurezza**

1. Ispezione: Controllate regolarmente il carillon per verificare la presenza di crepe, scheggiature o punti di ruggine. Non utilizzate il carillon se è danneggiato per evitare possibili lesioni o incidenti.
2. Installazione: Assicuratevi che il carillon sia appeso in modo sicuro e stabile per evitare che cada. Se necessario, utilizzate ulteriori sicurezze o ganci.
3. Originalità: Ogni carillon è realizzato a mano. Piccole variazioni nel design e nel colore sono un segno di qualità e individualità e non un difetto.

## **Português**

### **Aviso de segurança do produto**

#### **Instruções de manuseio**

1. Utilização: Estes sinos de vento de ferro fundido são ideais para decorar o seu jardim ou varanda. Produzem sons suaves e relaxantes quando há vento, criando uma atmosfera relaxante. Coloque o sino de vento num local bem visível e onde possa beneficiar da corrente de ar.
2. Montagem: Fixe o sino de vento num gancho resistente ou numa suspensão adequada. Certifique-se de que está bem seguro e estável para evitar quedas em caso de vento forte. Posicione o sino de vento à altura desejada para que possa balançar livremente.
3. Limpeza: Limpe o sino de vento com um pano húmido sempre que necessário para remover poeira e sujidade. Não utilize produtos de limpeza agressivos ou esponjas abrasivas, pois podem danificar a superfície. Em caso de sujidade intensa, pode usar uma escova suave.
4. Armazenamento: Guarde o sino de vento num local seco quando não estiver em uso para evitar corrosão ou formação de ferrugem. Em condições climáticas extremas, como chuva intensa ou neve, é recomendável remover temporariamente o sino de vento e guardá-lo em segurança.

#### **Avisos**

1. Resistência às condições climáticas: Apesar de o ferro fundido ser muito resistente, pode sofrer danos em condições climáticas extremas. Verifique regularmente o sino de vento quanto a ferrugem ou danos.
2. Segurança: Certifique-se de que o sino de vento não está pendurado perto de janelas ou portas para evitar colisões acidentais ou danos.
3. Crianças: Mantenha o sino de vento afastado de crianças pequenas para evitar ferimentos por queda ou bordas afiadas.

## Instruções de segurança

1. Inspeção: Verifique regularmente o sino de vento quanto a rachaduras, lascas ou pontos de ferrugem. Não continue a usar o sino de vento se estiver danificado para evitar possíveis ferimentos ou acidentes.
2. Instalação: Certifique-se de que o sino de vento está pendurado de forma segura e estável para evitar quedas. Se necessário, utilize seguranças ou ganchos adicionais.
3. Originalidade: Cada sino de vento é feito à mão. Pequenas variações no design e cor são sinais de qualidade e individualidade, não de defeito.

## Lëtzebuergesch

### Produktsécherheets-Hinweis

#### Handhabungshinweiser

1. Verwendung: Dës Windspiller aus Gussäischt sinn ideal fir Ären Gaart oder Balkon ze dekoréieren. Si erzeien ënnert dem Wind sanft, berouegend Kläng, déi eng entspannend Atmosphär schafen. Plazéiert d'Windspill un engem Plaz, wou hien gutt sichtbar ass an vun der Loftstroemung profitéieren kann.
2. Montage: Befestegt d'Windspill un engem stabilen Haken oder enger passender Ophängevurrichtung. Stellt sécher, dass hien fest a stabil ugebruecht ass, fir ze verhënneren, dass hien bei staarkem Wind eraf fällt. Achtegkeet, d'Windspill an der gewënschter Héicht ze positionéieren, sou datt hien fräi schwingen kann.
3. Reenigung: Reengt d'Windspill bei Bedarf mat engem feuchte Lappen, fir Staub an Schmier ze entféieren. Benotzt keng scharf Reenigungsmëttel oder Scheierschwämmer, well déi d'Oberfläch beschuedegen kéint. Bei staarkem Schmier kann en zarte Bürst benotzt ginn.
4. Lagerung: Lagert d'Windspill un engem drèche Plaz, wann hien net an der Benotzung ass, fir Korrosioun oder Rost ze verhënneren. Bei extremer Wiederbedingungen, wéi staarkem Reen oder Schnee, ass et recommandéiert, d'Windspill zäitweis ofzehuelen an sécher ze lagere.

#### Warnhinweiser

1. Wiederbeständegkeet: Obwuel Gussäischt ganz robust ass, kann et ënnert extremer Wiederbedingungen leiden. Achtegkeet, d'Windspill regelméisseg op Rost oder Beschädigungen ze iwwerpräiwen.
2. Sécherheetsaspekter: Achtegkeet, datt d'Windspill net an der Nopbarschaft vu Fënster oder Dieren hänkt, fir ongewollt Stoßen oder Beschädigungen ze vermeiden.
3. Kanner: Hält d'Windspill vun klengen Kanner ewech, fir Verletzungen duerch Fäll oder scharf Kanten ze vermeiden.

## Sécherheets-Hinweiser

1. Inspektioun: Iwwerpréift d'Windspill regelméisseg op Rësser, Ofsplëtterungen oder Roststellen. Benotzt d'Windspill net méi, wann hien beschuedegt ass, fir méiglech Verletzungen oder Accidenter ze vermeiden.
2. Ubréngung: Stellt sécher, datt d'Windspill sécher a stabil opgehänkt ass, fir erafzefallen ze verhënneren. Benotzt eventuell zousätzlech Sécherungen oder Haken.
3. Originalitéit: Jiddereen Windspill gëtt handgemat. Kleng Ofwiichungen an Design an Faarf sinn e Zeechen vu Qualitéit an Individualitéit an keen Mangel.

## Suomalainen

### Tuoteturvallisuusohjeet

#### Käyttöohjeet

1. Käyttö: Nämä valurautaiset tuulikellot sopivat täydellisesti puutarhan tai parvekkeen koristeluun. Ne luovat tuulen puhaltaessa lempeitä, rauhoittavia ääniä, jotka luovat rentouttavan ilmapiirin. Sijoita tuulikello paikkaan, jossa se on hyvin näkyvässä ja voi hyötyä ilmavirrasta.
2. Asennus: Kiinnitä tuulikello vakaaseen koukkuun tai sopivaan ripustukseen. Varmista, että se on turvallisesti ja vakaasti kiinnitetty, jotta se ei putoa voimakkaassa tuulessa. Huolehdi siitä, että tuulikello on haluamassasi korkeudessa, jotta se voi heilua vapaasti.
3. Puhdistus: Puhdista tuulikello tarvittaessa kostealla liinalla pölyn ja lian poistamiseksi. Älä käytä teräviä puhdistusaineita tai hankaussieniä, koska ne saattavat vahingoittaa pintaa. Voit tarvittaessa käyttää hellävaraista harjaa voimakkaan lian poistamiseksi.
4. Säilytys: Säilytä tuulikello kuivassa paikassa, kun sitä ei käytetä, ruostumisen tai korroosion estämiseksi. Äärimmäisissä sääolosuhteissa, kuten voimakkaassa sateessa tai lumessa, suositellaan tuulikellon väliaikaista poistamista ja turvallista säilytystä.

#### Varoitukset

1. Säänkestävyys: Vaikka valurauta on erittäin kestävä, se voi kärsiä äärimmäisissä sääolosuhteissa. Tarkista tuulikello säännöllisesti ruosteen tai vaurioiden varalta.
2. Turvallisuusnäkökohdat: Varmista, että tuulikello ei roiku lähellä ikkunoita tai ovia, jotta vahingossa törmäminen tai vauriot voidaan välttää.
3. Lapset: Pidä tuulikello poissa pienten lasten ulottuvilta välttääksesi loukkaantumisia kaatumisen tai terävien reunojen vuoksi.



## Turvallisuusohjeet

1. Tarkastus: Tarkista tuulikello säännöllisesti halkeamien, lohkeamien tai ruostekohtien varalta. Älä käytä tuulikelloa, jos se on vaurioitunut, välttääksesi mahdolliset loukkaantumiset tai tapaturmat.
2. Kiinnitys: Varmista, että tuulikello on turvallisesti ja vakaasti ripustettu estääksesi sen putoamisen. Käytä tarvittaessa lisäkiinnityksiä tai koukkuja.
3. Alkuperäisyys: Jokainen tuulikello on valmistettu käsityönä. Pienet poikkeamat suunnittelussa ja värissä ovat laadun ja yksilöllisyyden merkki eivätkä virhe.

## Dansk

### Produkt sikkerhedsadvarsel

#### Håndteringsinstruktioner

1. Brug: Disse vindspil lavet af støbejern er ideelle til at dekorere din have eller altan. De skaber blide, beroligende lyde, når det blæser, hvilket skaber en afslappende atmosfære. Placer vindspillet et sted, hvor det er godt synligt og kan drage fordel af luftstrømmen.
2. Montering: Fastgør vindspillet til en stabil krog eller en egnet ophængning. Sørg for, at det er sikkert og stabilt monteret for at undgå, at det falder ned i kraftig vind. Sørg for at placere vindspillet i den ønskede højde, så det kan svinge frit.
3. Rengøring: Rengør vindspillet efter behov med en fugtig klud for at fjerne støv og snavs. Brug ikke skræppe rengøringsmidler eller skuresvampe, da de kan beskadige overfladen. Ved kraftig snavs kan en blød børste bruges.
4. Opbevaring: Opbevar vindspillet et tørt sted, når det ikke er i brug, for at forhindre korrosion eller rustdannelse. Ved ekstreme vejrforhold, som kraftig regn eller sne, anbefales det at fjerne vindspillet midlertidigt og opbevare det sikkert.

#### Advarsler

1. Vejrbestandighed: Selvom støbejern er meget robust, kan det lide under ekstreme vejrforhold. Sørg for at kontrollere vindspillet regelmæssigt for rust eller skader.
2. Sikkerhedsaspekter: Sørg for, at vindspillet ikke hænger i nærheden af vinduer eller døre for at undgå utilsigtet stød eller skader.
3. Børn: Hold vindspillet væk fra små børn for at undgå skader fra fald eller skarpe kanter.

## Sikkerhedsinstruktioner

1. Inspektion: Kontroller vindspillet regelmæssigt for revner, afskalninger eller rustpletter. Brug ikke vindspillet, hvis det er beskadiget, for at undgå mulige skader eller ulykker.
2. Montering: Sørg for, at vindspillet er sikkert og stabilt ophængt for at forhindre, at det falder ned. Brug om nødvendigt ekstra sikringer eller kroge.
3. Originalitet: Hvert vindspil er håndlavet. Små variationer i design og farve er et tegn på kvalitet og individualitet og ikke en fejl.

## Eesti keel

### Tooteturvalisuse juhend

#### Käsitlemise juhised

1. Kasutamine: Need valatud raudtuulekellad on ideaalsed teie aia või rõdu kaunistamiseks. Tuule käes tekitavad nad õrnad ja rahustavad helid, luues lõõgastava atmosfääri. Paigutage tuulekell kohta, kus see on hästi nähtav ja saab õhuvoolust kasu.
2. Paigaldamine: Kinnitage tuulekell stabiilsele konksule või sobivale riputuskohtale. Veenduge, et see on kindlalt ja stabiilselt kinnitatud, et vältida mahakukkumist tugeva tuule korral. Jälgige, et tuulekell oleks soovitud kõrgusel, et see saaks vabalt kiikuda.
3. Puhastamine: Vajadusel puhastage tuulekell niiske lapiga, et eemaldada tolm ja mustus. Ärge kasutage teravaid puhastusvahendeid ega karedaid käsnasid, kuna need võivad pinda kahjustada. Tugeva mustuse korral võib kasutada õrna harja.
4. Hoiustamine: Hoidke tuulekell kuivas kohas, kui seda ei kasutata, et vältida korrosiooni või rooste teket. Ekstreemsete ilmastikutingimuste, nagu tugeva vihma või lume korral, soovitatakse tuulekell ajutiselt eemaldada ja turvaliselt hoiustada.

#### Hoiatused

1. Ilmastikukindlus: Kuigi valatud raud on väga vastupidav, võib see ekstreemsetes ilmastikutingimustes kannatada. Jälgige tuulekella regulaarselt rooste või kahjustuste suhtes.
2. Turvalisus: Veenduge, et tuulekell ei ripuks akende või uste lähedal, et vältida juhuslikke lööke või kahjustusi.
3. Lapsed: Hoidke tuulekell eemal väikestest lastest, et vältida kukkumisest või teravatest servadest tingitud vigastusi.

## Turvajuhised

1. Inspekteerimine: Kontrollige tuulekella regulaarselt pragude, kildude või roostekohtade suhtes. Ärge kasutage tuulekella edasi, kui see on kahjustatud, et vältida võimalikke vigastusi või õnnetusi.
2. Paigaldamine: Veenduge, et tuulekell on turvaliselt ja stabiilselt riputatud, et vältida mahakukkumist. Vajadusel kasutage lisaturviseid või konksusid.
3. Originaalsus: Iga tuulekell on käsitsi valmistatud. Väikesed erinevused disainis ja värvitoonis on kvaliteedi ja individuaalsuse märk, mitte defekt.

## Svenska

### Produkt säkerhetsanvisning

#### Hanteringsanvisningar

1. Användning: Dessa vindspel av gjutjärn är perfekta för att dekorera din trädgård eller balkong. De skapar mjuka, lugnande ljud när det blåser, vilket skapar en avslappnande atmosfär. Placera vindspel på en plats där det är väl synligt och kan dra nytta av luftströmmen.
2. Montering: Fäst vindspel på en stabil krok eller lämplig upphängning. Se till att det är säkert och stabilt monterat för att undvika att det faller ner vid kraftig vind. Se till att placera vindspel på önskad höjd så att det kan svänga fritt.
3. Rengöring: Rengör vindspel vid behov med en fuktig trasa för att avlägsna damm och smuts. Använd inte skarpa rengöringsmedel eller skursvampar eftersom dessa kan skada ytan. Vid kraftig smuts kan en mjuk borste användas.
4. Förvaring: Förvara vindspel på en torr plats när det inte används för att förhindra korrosion eller rostbildning. Vid extrema väderförhållanden, som kraftigt regn eller snö, rekommenderas det att tillfälligt ta bort vindspel och förvara det säkert.

#### Varningsanvisningar

1. Väderbeständighet: Även om gjutjärn är mycket robust kan det lida av extremt väder. Se till att regelbundet kontrollera vindspel för rost eller skador.
2. Säkerhetsaspekter: Se till att vindspel inte hänger nära fönster eller dörrar för att undvika oavsiktliga stötar eller skador.
3. Barn: Håll vindspel borta från små barn för att undvika skador från fall eller vassa kanter.

## Säkerhetsanvisningar

1. Inspektion: Kontrollera vindspel regelbundet för sprickor, avskalningar eller rostfläckar. Använd inte vindspel om det är skadat för att undvika eventuella skador eller olyckor.
2. Montering: Se till att vindspel är säkert och stabilt upphängt för att förhindra att det faller ner. Använd vid behov extra säkringar eller krokar.
3. Originalitet: Varje vindspel är handgjort. Små avvikelser i design och färg är ett tecken på kvalitet och individualitet och inte en brist.

## Gaeilge

### Rabhadh Sábháilteachta Táirgí

#### Treoracha Bainistíochta

1. Úsáid: Is breá le haghaidh maisiúcháin do do ghairdín nó do bhalcóin iad na ceoltoirí gaoithe seo ó ghlaschruth. Cruthaíonn siad fuaimeanna bog, sámh, a chruthaíonn atmaisféar suaimhneach. Cuir an ceoltoir gaoithe in áit ina bhfuil sé soiléir agus ina bhféadfadh sé tairbhe a bhaint as an aertharraingt.
2. Monatóireacht: Ceangail an ceoltoir gaoithe le crochadh inmharthana nó oiriúnach. Cinntigh go bhfuil sé ceangailte go sábháilte agus go daingean chun aon titim leis an ngaoth láidir a sheachaint. Bain súil as go bhfuil an ceoltoir gaoithe in airde an mhaith agus go bhfuil sé in ann oscailt go saor.
3. Glantachán: Glan an ceoltoir gaoithe de réir mar is gá le sciobadh leachtach chun deatach agus salachar a bhaint. Ná bain úsáid as glantóirí glan nó spúnóga scuab, mar d'fhéadfadh siad an dromchla a dhéanamh. Más mór an salachar, is féidir bürsta bog a úsáid.
4. Stóráil: Stóráil an ceoltoir gaoithe in áit tirim má tá sé as úsáid chun aon choróin nó ruga a sheachaint. I gcás coinníollacha aimsire eítí, cosúil le báisteach láidir nó sneachta, moltar an ceoltoir gaoithe a bhaint go sealadach agus a stóráil go sábháilte.

#### Rabhadh

1. Dlúthacht na hAimsire: Cé go bhfuil ghlaschruth an-mhéadaitheach, d'fhéadfadh sé a bheith faoi bhrú i gcoinníollacha aimsire eítí. Bain súil leis an gceoltoir gaoithe go rialta chun a chinntiú nach bhfuil ruga nó damáiste air.
2. Gnásanna Sábháilteachta: Bain súil leis nach bhfuil an ceoltoir gaoithe in aice le fuinneoga nó doirse chun bac a chur ar bhuille nó damáiste neamhchúramach.
3. Leanaí: Coinnigh an ceoltoir gaoithe i bhfad ó leanaí beaga chun gortú a sheachaint trí thitim nó faobhar ghearr.

## Treoracha Sábháilteachta

1. Scrúdú: Scrúdaigh an ceoltoir gaoithe go rialta ar ghrianghraif, ar bhacáil nó ar shuíomhanna ruga. Ná úsáid an ceoltoir gaoithe más rud é go bhfuil sé damáiste chun gortú nó tubaistí a sheachaint.
2. Crochadh: Cinntigh go bhfuil an ceoltoir gaoithe ceangailte go sábháilte agus go daingean chun titim a sheachaint. Bain úsáid as sábháilteachtaí breise nó crochtaí más gá.
3. Bunús: Déantar gach ceoltoir gaoithe lámhdhéanta. Is comhartha de chaighdeán agus duineachas iad beagán difríochtaí i dearadh agus dath agus ní easpa iad.

## Íslenskur

### Vörumerkingar um öryggi vöru

#### Leiðbeiningar um hvernig á að haga sér

1. Notkun: Þessi vindspil úr járnsteypu eru í fullkomnu lagi til að skreyta garðinn eða svalirnar þínar. Þau skapa blíðar, róandi hljóð við vindinn sem skapar afslappandi andrúmsloft. Setjið vindspilið á stað þar sem það er vel sýnilegt og getur nýtt sér loftstrauminn.
2. Samsetning: Festið vindspilið á stöðugan krok eða viðeigandi upphengi. Tryggið að það sé fest á öruggan og stöðugan hátt til að koma í veg fyrir að það detti niður í sterkum vind. Athugið að setja vindspilið á réttu hæð svo það geti hreyfst frjálst.
3. Hreinsun: Hreinsið vindspilið eftir þörfum með rakaðri klútu til að fjarlægja ryki og óhreinindi. Notið ekki skarpa hreinsiefni eða þurrkumoppa þar sem þau gætu skemmt yfirborðinu. Ef það er mikið óhreinindi, getur verið gott að nota blíða búrstu.
4. Geymsla: Geymið vindspilið á þurru stað þegar það er ekki í notkun til að koma í veg fyrir rost eða korrosíu. Í öruggum veðurumhverfum, eins og miklum rigningum eða snjó, er ráðlagt að taka vindspilið niður tímabundið og geyma það örugglega.

#### Viðvörðunarkerkingar

1. Veðurstöðugleiki: Þótt járnsteypa sé mjög sterk, getur hún orðið fyrir álagi í miklum veðurhaldi. Athugið að reglulega skoða vindspilið eftir rost eða skaða.
2. Öryggisatriði: Tryggið að vindspilið hangi ekki nálægt gluggum eða dyrum til að koma í veg fyrir að það verði fyrir óviljandi árekstri eða skaða.
3. Börn: Haltu vindspilið í burtu frá litlum börnum til að koma í veg fyrir meidningar vegna falla eða skarpa kanta.

## Öryggisatriði

1. Skoðun: Skoðið vindspilið reglulega eftir sprungur, brot eða rostfleckum. Notið ekki vindspilið ef það er skemmt til að koma í veg fyrir mögulegar meiðingar eða slys.
2. Upphenging: Tryggið að vindspilið sé fest á öruggan og stöðugan hátt til að koma í veg fyrir að það detti niður. Notið ef þarf auka öryggisbúnað eða kroka.
3. Uppruni: Hvert vindspil er handgerð. Smá mismunur í hönnun og lit er merki um gæði og einstakling og ekki galli.

## Hrvatski

### Upozorenje o sigurnosti proizvoda

#### Upute za upotrebu

1. Upotreba: Ovi vjetrenjače od lijevanog željeza idealne su za dekoraciju vašeg vrta ili balkona. Proizvode nježne, umirujuće zvukove pri vjetru, stvarajući opuštajuću atmosferu. Postavite vjetrenjaču na vidljivo mjesto gdje može iskoristiti strujanje zraka.
2. Montaža: Pričvrstite vjetrenjaču na stabilnu kukicu ili odgovarajuću vješalicu. Pazite da je sigurno i stabilno postavljena kako bi se izbjeglo padanje pri jakom vjetru. Pazite da vjetrenjača bude postavljena na željenoj visini kako bi se slobodno njihala.
3. Čišćenje: Po potrebi očistite vjetrenjaču vlažnom krpom kako biste uklonili prašinu i prljavštinu. Nemojte koristiti oštre deterdžente ili spužve za ribanje jer bi mogli oštetiti površinu. Za jaku prljavštinu može se koristiti nježna četka.
4. Pohrana: Čuvajte vjetrenjaču na suhom mjestu kada nije u upotrebi kako biste spriječili koroziju ili stvaranje hrđe. U ekstremnim vremenskim uvjetima, poput jakih kiša ili snijega, preporučuje se privremeno uklanjanje vjetrenjače i sigurno čuvanje.

#### Upozorenja

1. Otpornost na vrijeme: Iako je lijevano željezo vrlo otporno, može patiti pod ekstremnim vremenskim uvjetima. Redovito provjeravajte vjetrenjaču na hrđu ili oštećenja.
2. Sigurnosni aspekti: Pazite da vjetrenjača ne visi blizu prozora ili vrata kako biste izbjegli slučajno udaranje ili oštećenja.
3. Djeca: Držite vjetrenjaču dalje od male djece kako biste izbjegli ozljede od pada ili oštih rubova.

## Sigurnosne upute

1. Inspekcija: Redovito provjeravajte vjetrenjaču na pukotine, odvajanja ili hrđu. Nemojte nastaviti koristiti vjetrenjaču ako je oštećena kako biste izbjegli moguće ozljede ili nesreće.
2. Montaža: Pazite da je vjetrenjača sigurno i stabilno obješena kako bi se izbjeglo padanje. Po potrebi koristite dodatne osigurače ili kukice.
3. Originalnost: Svaka vjetrenjača je ručno izrađena. Male razlike u dizajnu i boji su znak kvalitete i individualnosti, a ne nedostatka.

## Norsk

### Produkt sikkerhetsanvisning

#### Håndteringsanvisninger

1. Bruk: Disse vindspillene laget av støpejern er ideelle for å dekorere hagen eller balkongen din. De skaper milde, beroligende lyder når det blåser, som skaper en avslappende atmosfære. Plasser vindspillet på et sted der det er godt synlig og kan dra nytte av luftstrømmen.
2. Montering: Fest vindspillet til en solid krok eller egnet oppheng. Sørg for at det er sikkert og stabilt festet for å unngå at det faller ned i kraftig vind. Pass på å plassere vindspillet i ønsket høyde slik at det kan svinge fritt.
3. Rengjøring: Rengjør vindspillet ved behov med en fuktig klut for å fjerne støv og skitt. Ikke bruk skarpe rengjøringsmidler eller skuresvamper, da disse kan skade overflaten. Ved kraftig skitt kan en myk børste brukes.
4. Oppbevaring: Oppbevar vindspillet på et tørt sted når det ikke er i bruk for å forhindre korrosjon eller rustdannelse. Ved ekstreme værforhold, som kraftig regn eller snø, anbefales det å midlertidig fjerne vindspillet og lagre det trygt.

#### Advarsler

1. Værbestandighet: Selv om støpejern er veldig robust, kan det lide under ekstreme værforhold. Sørg for å regelmessig sjekke vindspillet for rust eller skader.
2. Sikkerhetsaspekter: Pass på at vindspillet ikke henger i nærheten av vinduer eller dører for å unngå utilsiktet støt eller skader.
3. Barn: Hold vindspillet unna små barn for å unngå skader fra fall eller skarpe kanter.

#### Sikkerhetsanvisninger

1. Inspeksjon: Sjekk vindspillet regelmessig for sprekker, avskallinger eller rustflekker. Ikke bruk vindspillet videre hvis det er skadet for å unngå mulige skader eller ulykker.

2. Oppheng: Forsikre deg om at vindspillet er sikkert og stabilt hengt opp for å unngå at det faller ned. Bruk eventuelt ekstra sikringer eller kroker.
3. Originalitet: Hvert vindspill er håndlaget. Små avvik i design og farge er et tegn på kvalitet og individualitet, ikke en mangel.

## čeština

### Upozornění na bezpečnost výrobku

#### Pokyny k obsluze

1. Použití: Tyto zvony z litiny jsou ideální pro ozdobení vaší zahrady nebo balkonu. Při větru vytvářejí jemné, uklidňující zvuky, které vytvářejí relaxační atmosféru. Umístěte zvonek na místo, kde bude dobře viditelný a bude moci těžit z proudění vzduchu.
2. Montáž: Připevněte zvonek na stabilní háček nebo vhodné zavěšení. Ujistěte se, že je bezpečně a stabilně upevněn, aby nedošlo k pádu při silném větru. Dbejte na to, aby byl zvonek umístěn ve správné výšce, aby mohl volně kývat.
3. Čištění: Pokud je to nutné, vyčistěte zvonek vlhkým hadříkem, abyste odstranili prach a špínu. Nepoužívejte ostré čisticí prostředky nebo drsné houbičky, protože by mohly poškodit povrch. Při silné špíně lze použít jemný kartáč.
4. Skladování: Skladujte zvonek na suchém místě, pokud není používán, abyste zabránili korozi nebo vzniku rezí. Při extrémních povětrnostních podmínkách, jako je silný déšť nebo sníh, doporučuje se zvonek dočasně sundat a bezpečně uložit.

#### Varování

1. Odolnost vůči počasí: I když je litina velmi odolná, může trpět za extrémních povětrnostních podmínek. Pravidelně kontrolujte zvonek na rez nebo poškození.
2. Bezpečnostní aspekty: Dbejte na to, aby zvonek nevisel poblíž oken nebo dveří, abyste zabránili náhodnému nárazu nebo poškození.
3. Děti: Udržujte zvonek mimo dosah malých dětí, abyste zabránili zraněním způsobeným pádem nebo ostrými hranami.

#### Bezpečnostní pokyny

1. Inspekce: Pravidelně kontrolujte zvonek na trhliny, odloupenutí nebo rezavé skvrny. Pokud je zvonek poškozen, nepoužívejte ho dále, abyste zabránili možným zraněním nebo nehodám.
2. Instalace: Ujistěte se, že je zvonek bezpečně a stabilně zavěšen, aby nedošlo k pádu. V případě potřeby použijte další pojistky nebo háčky.



3. Originalita: Každý zvonek je ručně vyroben. Malé odchylky v designu a barvě jsou známkou kvality a individuality, nikoli nedostatkem.

## Magyar

### Termék biztonsági figyelmeztetés

#### Használati útmutató

1. Használat: Ezek a öntöttvas szélcsengők ideálisak kertje vagy erkélye díszítésére. Szélben enyhe, nyugtató hangokat keltenek, amelyek relaxáló hangulatot teremtenek. Helyezze el a szélcsengőt olyan helyre, ahol jól látható és a levegőáramlatból profitálhat.
2. Szerelés: Rögzítse a szélcsengőt egy stabil akasztóra vagy megfelelő felfüggesztésre. Győződjön meg arról, hogy biztonságosan és stabilan van felszerelve, hogy ne essen le erős szélben. Ügyeljen arra, hogy a szélcsengőt a kívánt magasságban helyezze el, hogy szabadon lenghessen.
3. Tisztítás: Szükség esetén tisztítsa meg a szélcsengőt nedves ronggyal, hogy eltávolítsa a port és a szennyeződések. Ne használjon éles tisztítószerkeket vagy súrolószivacsot, mert ezek károsíthatják a felületet. Erős szennyeződés esetén használjon enyhe kefét.
4. Tárolás: Tárolja a szélcsengőt száraz helyen, ha éppen nem használja, hogy megelőzze a korrozíót vagy a rozsdásodást. Extrém időjárási körülmények esetén, mint például erős eső vagy hó, ajánlott ideiglenesen eltávolítani és biztonságosan tárolni a szélcsengőt.

#### Figyelmeztetések

1. Időjárásállóság: Bár az öntöttvas nagyon strapabíró, extrém időjárási körülmények között sérülhet. Rendszeresen ellenőrizze a szélcsengőt rozsdá vagy sérülések szempontjából.
2. Biztonsági szempontok: Ügyeljen arra, hogy a szélcsengő ne legyen ablakok vagy ajtók közelében, hogy véletlen ütközéseket vagy sérüléseket elkerüljön.
3. Gyermekek: Tartsa távol a kisgyermektől a szélcsengőt, hogy elkerülje a sérüléseket a leesés vagy éles élek miatt.

#### Biztonsági útmutató

1. Ellenőrzés: Rendszeresen ellenőrizze a szélcsengőt repedések, lepattanások vagy rozsdafoltok szempontjából. Ne használja tovább a szélcsengőt, ha sérült, hogy elkerülje a lehetséges sérüléseket vagy baleseteket.
2. Felszerelés: Győződjön meg arról, hogy a szélcsengő biztonságosan és stabilan van felszerelve, hogy ne essen le. Szükség esetén használjon extra biztosításokat vagy akasztókat.

3. Eredetiség: Minden szélcsgő kézzel készül. A kis eltérések a designban és a színben minőség és egyediség jelei, nem hiba.